



Bruxelles, 16 mai 2018  
(OR. en)

8943/18

---

---

**Dosar interinstituțional:  
2018/0141 (NLE)**

---

---

**FISC 211  
ECOFIN 420**

## **PROPUNERE**

---

Sursă:	Secretar general al Comisiei Europene, sub semnătura dlui Jordi AYET PUIGARNAU, director
Data primirii:	15 mai 2018
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2018) 287 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE DE PUNERE ÎN APLICARE A CONSILIULUI de autorizare a Germaniei și Poloniei să introducă o măsură specială de derogare de la articolul 5 din Directiva 2006/112/CE a Consiliului privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată

---

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2018) 287 final.

---

Anexă: COM(2018) 287 final



Bruxelles, 15.5.2018  
COM(2018) 287 final

2018/0141 (NLE)

Propunere de

**DECIZIE DE PUNERE ÎN APLICARE A CONSILIULUI**

**de autorizare a Germaniei și Poloniei să introducă o măsură specială de derogare de la  
articolul 5 din Directiva 2006/112/CE a Consiliului privind sistemul comun al taxei pe  
valoarea adăugată**

## **EXPUNERE DE MOTIVE**

În conformitate cu articolul 395 din Directiva 2006/112/CE din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată<sup>1</sup> (denumită în continuare „Directiva TVA”), Consiliul, hotărând în unanimitate la propunerea Comisiei, poate autoriza statele membre să aplice măsuri speciale de derogare de la directiva respectivă pentru a simplifica procedura de colectare a taxei sau pentru a preveni anumite forme de evaziune sau de fraudă fiscală.

Prin scrisorile înregistrate de Comisie la 9 ianuarie 2018 și, respectiv, la 22 ianuarie 2018, Germania și Polonia au solicitat autorizația de a aplica o măsură de derogare de la articolul 5 din Directiva TVA. În conformitate cu articolul 395 alineatul (2) din Directiva TVA, Comisia a informat celelalte state membre, prin scrisorile din data de 5 martie 2018, cu privire la cererea înaintată de Germania și de Polonia. Prin scrisorile din data de 6 martie 2018, Comisia a informat Germania și Polonia că dispune de toate informațiile pe care le consideră necesare pentru evaluarea cererii.

### **1. CONTEXTUL PROPUNERII**

#### **• Motivele și obiectivele propunerii**

În vederea îmbunătățirii traficului dintre Germania și Polonia, cele două state membre au intenția de a încheia un acord privind construirea unui nou pod între Küstrin-Kietz și Kostrzyn nad Odrą (denumit în continuare „acordul”).

În conformitate cu acest acord, Germania și Polonia vor face o investiție comună care constă în demolarea podului de frontieră existent și construirea unui nou pod între Küstrin-Kietz și Kostrzyn nad Odrą. Articolul 9 din acord prevede că, în materie de TVA, teritoriul investiției ar trebui să fie considerat drept teritoriul Poloniei, în măsura în care livrările de mărfuri, prestările de servicii, achizițiile intracomunitare și importurile de mărfuri sunt destinate executării investiției preconizate.

În conformitate cu principiul aplicării teritoriale prevăzut în Directiva TVA, este necesar să se stabilească locul unde sunt efectuate livrările de mărfuri și prestările de servicii. Din acest motiv, pentru fiecare livrare de mărfuri, prestare de servicii, achiziție intracomunitară și import de mărfuri legate de executarea investiției, ar fi necesar, în mod normal, să se stabilească dacă se efectuează în Polonia sau în Germania. Polonia și Germania sunt de părere că aplicarea acestei reguli poate părea prea complicată atât pentru persoanele impozabile, cât și pentru autoritățile fiscale. Cele două state consideră că dispozițiile fiscale ale acordului vor simplifica obligațiile fiscale și colectarea impozitelor.

Având în vedere cele de mai sus, Germania și Polonia solicită, în temeiul articolului 395 din Directiva TVA, autorizația de a deroga de la dispozițiile articolului 5 din Directiva TVA și de a prevedea ca, în scopuri de TVA, toate livrările de mărfuri, prestările de servicii, achizițiile intracomunitare și importurile de mărfuri destinate executării investiției preconizate să fie efectuate pe teritoriul Poloniei și, prin urmare, să facă obiectul TVA-ului în Polonia.

În ceea ce privește întreținerea podurilor de frontieră dintre Germania și Polonia, aceasta este reglementată de un acord semnat între Germania și Polonia la 20 martie 1995.

Consiliul a autorizat în mai multe ocazii derogări de la principiul teritorialității, printre altele, între Germania și Polonia<sup>2</sup>, Republica Cehă<sup>3</sup> și Elveția<sup>4</sup>, precum și între Polonia și Ucraina<sup>5</sup>.

---

<sup>1</sup> JO L 347, 11.12.2006, p. 1.

<sup>2</sup> Decizia 95/115/CE a Consiliului din 30 martie 1995 (JO L 80, 8.4.1995, p. 47); Decizia 96/402/CE a Consiliului din 25 iunie 1996 (JO L 165, 4.7.1996, p. 35); Decizia 95/435/CE a Consiliului din

Dat fiind că toate livrările de mărfuri și prestările de servicii legate de investiția în cauză vor face obiectul TVA-ului în Polonia, măsura de derogare nu va avea niciun impact negativ asupra impozitării consumului final și, prin urmare, nici asupra resurselor proprii ale Uniunii provenite din TVA.

Având în vedere cele de mai sus, se propune să se acorde măsura de derogare solicitată.

## **2. TEMEI JURIDIC, SUBSIDIARITATE ȘI PROPORȚIONALITATE**

### **• Temei juridic**

Articolul 395 din Directiva TVA.

### **• Subsidiaritate (pentru competența neexclusivă)**

Având în vedere dispoziția din Directiva TVA pe care se întemeiază propunerea, principiul subsidiarității nu se aplică.

### **• Proporționalitate**

Decizia se referă la o autorizație acordată unor state membre la cererea acestora și nu constituie o obligație.

Având în vedere domeniul de aplicare restrâns al derogării, măsura specială este proporțională cu obiectivul urmărit.

### **• Alegerea instrumentului**

Instrumentul propus: Decizie de punere în aplicare a Consiliului.

În conformitate cu articolul 395 din Directiva TVA, derogarea de la normele comune în materie de TVA este posibilă numai cu autorizarea Consiliului, hotărând în unanimitate la propunerea Comisiei. O decizie de punere în aplicare a Consiliului este cel mai adecvat instrument, deoarece poate fi adresată statelor membre în mod individual.

## **3. REZULTATELE EVALUĂRILOR EX POST, ALE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRILOR IMPACTULUI**

### **• Consultările cu părțile interesate**

Prezenta propunere se bazează pe cererile înaintate de Germania și de Polonia și se referă doar la aceste state membre.

### **• Obținerea și utilizarea expertizei**

Nu a fost necesară consultarea experților externi.

---

23 octombrie 1995 (JO L 257, 27.10.1995, p. 34) și Decizia 2001/741/CE a Consiliului din 16 octombrie 2001 (JO L 278, 23.10.2001, p. 28).

<sup>3</sup> Decizia 97/188/CE a Consiliului din 17 martie 1997 (JO L 80, 21.3.1997, p. 18); Decizia 97/511/CE a Consiliului din 24 iulie 1997 (JO L 214, 6.8.1997, p. 39) și Decizia 2001/742/CE a Consiliului din 16 octombrie 2001 (JO L 278, 23.10.2001, p. 30).

<sup>4</sup> Decizia 2003/544/CE a Consiliului din 15 iulie 2003 (JO L 186, 25.7.2003, p. 36) și Decizia 2005/911/CE a Consiliului din 12 decembrie 2005 (JO L 331, 17.12.2005, p. 30).

<sup>5</sup> Decizia de punere în aplicare (UE) 2017/1769 a Consiliului din 25 septembrie 2017 (JO L 250, 28.9.2017, p. 73).

- **Evaluarea impactului**

Propunerea de decizie de punere în aplicare a Consiliului permite Germaniei și Poloniei să trateze toate livrările de mărfuri, prestările de servicii, achizițiile intracomunitare și importurile de mărfuri destinate demolării și construirii podului de frontieră dintre Küstrin-Kietz și Kostrzyn nad Odrą ca fiind efectuate în Polonia și, prin urmare, ca făcând obiectul TVA-ului în Polonia. Se estimează că măsura de derogare va simplifica obligațiile fiscale ale întreprinderilor și colectarea impozitelor de către autoritățile fiscale. Având în vedere sfera de aplicare limitată a derogării, impactul va fi, în orice caz, limitat.

#### **4. IMPLICAȚIILE BUGETARE**

Propunerea nu are niciun impact asupra resurselor proprii ale Uniunii provenite din TVA, deoarece toate livrările de mărfuri, prestările de servicii, achizițiile intracomunitare și importurile de mărfuri legate de investiția avută în vedere vor face obiectul TVA-ului în Polonia.

Propunere de

**DECIZIE DE PUNERE ÎN APLICARE A CONSILIULUI**

**de autorizare a Germaniei și Poloniei să introducă o măsură specială de derogare de la articolul 5 din Directiva 2006/112/CE a Consiliului privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată<sup>1</sup>, în special articolul 395 alineatul (1),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Prin scrisorile înregistrate la 9 ianuarie 2018 și, respectiv, la 22 ianuarie 2018, Germania și Polonia au înaintat Comisiei o cerere de autorizare a introducerii unei măsuri speciale de derogare de la articolul 5 din Directiva 2006/112/CE.
- (2) În conformitate cu articolul 395 alineatul (2) al doilea paragraf din Directiva 2006/112/CE, Comisia a transmis celorlalte state membre, prin scrisorile din data de 5 martie 2018, cererea depusă de Germania și de Polonia. Prin scrisorile din 6 martie 2018, Comisia a notificat Germaniei și Poloniei că deține toate informațiile necesare pentru a analiza cererea.
- (3) În temeiul acordului pe care Germania și Polonia intenționează să îl încheie în ceea ce privește demolarea podului de frontieră existent și construirea unui nou pod între Küstrin-Kietz și Kostrzyn nad Odrą, cu privire la taxa pe valoarea adăugată (denumită în continuare „TVA”), teritoriul acestor lucrări ar trebui să fie considerat drept teritoriul Poloniei, în măsura în care livrările de mărfuri, prestările de servicii, achizițiile intracomunitare și importurile de mărfuri sunt destinate executării lucrărilor vizate de acord.
- (4) Germania și Polonia consideră că dispozițiile fiscale ale acordului sunt justificate în vederea simplificării procedurii de respectare a obligațiilor în materie de TVA. În lipsa unor astfel de dispoziții, ar fi necesară defalcarea operațiunilor în funcție de teritoriul pe care acestea sunt efectuate, ceea ce ar presupune complicații fiscale pentru societățile contractante responsabile cu lucrările.
- (5) Având în vedere că măsura specială care face obiectul cererii de autorizare nu va afecta decât într-o măsură neglijabilă quantumul global al veniturilor din impozite ale statelor membre colectat în etapa de consum final, este adecvat să se acorde o derogare de la articolul 5 din Directiva 2006/112/CE și să se prevadă că, în scopuri de TVA, toate livrările de mărfuri, prestările de servicii, achizițiile intracomunitare și importurile de mărfuri destinate demolării podului de frontieră existent și construirii

---

<sup>1</sup> JO L 347, 11.12.2006, p. 1.

unui nou pod de frontieră între Küstrin-Kietz și Kostrzyn nad Odrą sunt efectuate pe teritoriul Poloniei și, prin urmare, fac obiectul TVA-ului în Polonia.

- (6) Derogarea nu va avea niciun impact asupra resurselor proprii ale Uniunii provenite din TVA,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

Prin derogare de la articolul 5 din Directiva 2006/112/CE, Germania și Polonia sunt autorizate să trateze teritoriul șantierului de construcție a podului de frontieră dintre Küstrin-Kietz și Kostrzyn nad Odrą ca făcând parte din teritoriul Poloniei în ceea ce privește livrările de mărfuri, prestările de servicii, achizițiile intracomunitare și importurile de mărfuri destinate demolării podului de frontieră existent și construirii unui nou pod de frontieră.

*Articolul 2*

Prezenta decizie se adresează Republicii Federale Germania și Republicii Polone.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu  
Președintele*